

PUISSANCE DU CANADA, }  
savoir : } Chambre des Communes.

*A l'honorable Orateur de la Chambre des Communes :*

Nous, soussignés, donnons avis qu'une vacance est survenue dans la Chambre des Communes pour le district électoral de New-Westminster, par suite de l'entrée au Sénat de Thomas Robert McInnes, écr.

Donné sous notre seing et sceau, dans la dite cité d'Ottawa, ce 2me jour de de janvier 1882.

S. L. TILLEY, [L.S.]  
Député du district électoral de la cité  
de *Saint-Jean, Nouveau-Brunswick.*  
J. A. MOUSSEAU, [L.S.]  
Député du district électoral de *Bagot.*

*A l'honorable Orateur de la Chambre des Communes :*

MONSIEUR,—Nous vous donnons avis, par les présentes, que feu *William Carruthers Little*, membre de la Chambre des Communes pour la division-sud de *Simcoe*, est décédé le trente-et-unième jour de décembre, 1881.

Donné sous notre seing et sceau, ce vingtième jour de janvier, dans l'année de Notre Seigneur mil huit cent quatre vingt-deux.

M. BOWELL, [L.S.]  
M.P. *Hastings-Nord.*  
DALTON MCCARTHY, [L.S.]  
M.P. *Simcoe-Nord.*

M. l'Orateur informe, de plus, la Chambre que, durant la vacance, le greffier de la Chambre a reçu du greffier de la Couronne en Chancellerie, les certificats suivants, savoir :—

BUREAU DU GREFFIER DE LA COURONNE EN CHANCELLERIE, CANADA.  
*Ottawa, 11 janvier 1882.*

Le présent fait foi qu'en vertu d'un bref d'élection en date du onzième jour du mois de janvier dernier, émis par Son Excellence le Gouverneur Général, et adressé à *George Byrnes*, shérif, comme officier-rapporteur pour le district électoral de *Cariboo*, dans la province de la *Colombie-Britannique*, pour l'élection d'un membre pour représenter le dit district électoral dans la Chambre des Communes du *Canada*, durant le présent parlement, aux lieu et place de *Joshua Spencer Thompson*, décédé; *James Reid*, de *Quesnelmouth*, marchand, a été rapporté comme dûment élu, tel qu'il appert par le rapport du dit bref, qui est maintenant déposé dans les archives de mon bureau.

R. POPE,  
Greffier de la Couronne en Chancellerie, *Canada.*

A. J. G. Bourinot, écuier,  
Greffier de la Chambre des Communes du *Canada.*